

Гродненскія Епархіальныя Вѣдомости.

Выходятъ по воскресеньямъ.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.

Адресъ Редакціи—*Духовная Консисторія.*

Годъ VIII-й. 31-го августа 1908 г. № 34—35.

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Отчетъ Гродненскаго епархіальнаго попечительства о бѣдныхъ духовнаго званія за 1907 годъ.

I. Составъ Попечительства.

Предсѣдатель Попечительства, законоучитель Гродненской женской гимназіи, священникъ о. Сергій Ивацевичъ, Члены Попечительства: членъ Гродненской духовной Консисторіи священникъ Александво-Невской ц. о. Александръ Лечицкій, священникъ Гродненской Занѣманской церкви о. Аѳанасій Тиминскій и членъ-секретѣрь попечительства Гродненскій благочинный священникъ о. Константинъ Константиновичъ.

Члены Ревизіоннаго Комитета по повѣркѣ денежной отчетности попечительства: законоучитель Гродненской мужской гимназіи священникъ о. Владиміръ Левицкій, священникъ Рождество-Богородицкой церкви о. Іосифъ Будиловичъ и секретарь Гродненской Духовной Консисторіи Н. И. Шелутинскій.

II. Дѣятельность Попечительства.

Дѣятельность Попечительства выражалась: 1) въ удовлетвореніи вдовъ и сиротъ причитающимся имъ пособіемъ, 2) въ повѣркѣ свѣдѣній о матеріальномъ и семейномъ положеніи лицъ, призрѣваемыхъ попечительствомъ, и въ составленіи въ декабрѣ мѣсяцѣ новаго списка призрѣваемыхъ на будущій годъ, при чемъ согласно 529 ст. Высочайше утвержденныхъ правилъ о призрѣніи бѣдныхъ духовнаго званія, вышедшіе изъ безпомощнаго состоянія, исключаются изъ списка призрѣваемыхъ, 3) въ сужденіи о назначеніи пособій лицамъ вошедшимъ въ попечительство съ оными ходатайствами. Изъ поступающихъ въ попечительство прошеній усматривается, что по недоразумѣнію установился взглядъ на попечительскія пособія, какъ обязательныя и пожизненныя пенсіонныя выдачи, опредѣляемыя количествомъ лѣтъ службы священно-церковно-служительской. Попечительство же при разсмотрѣніи прошеній руководится слѣдующими статьями Высочайше утвержденныхъ правилъ о призрѣніи бѣдныхъ духовнаго званія (т. XIII изд. 1892 года), 522 ст. касательно употребленія суммъ находящихся въ вѣдѣніи попечительства, по елику, цѣль сего учрежденія есть призрѣніе „безпомощныхъ„, сообразно съ нею главнымъ правиломъ постановляется, чтобы вспоможеніе оказываемо было по удостовѣренію въ истинной потребности онаго, а не по какимъ либо другимъ уваженіямъ.

525 ст. тѣмъ вдовамъ и возрастнымъ дѣтямъ, которыя могутъ пріобрѣтать пропитаніе трудомъ надлежитъ или совсѣмъ отказать въ вспоможеніи или давать только единовременное пособіе.

525 ст. если случится, что вспоможеніе будутъ просить имѣющіе при мѣстахъ дѣтей или ближнихъ достаточныхъ родственниковъ, то попечительство вмѣсто назначенія пособія, употребитъ средства къ убѣжденію дѣтей и ближнихъ родственниковъ по Апостолу: „свой домъ благочестиво устроити и взаемъ воздати родителямъ“.

III. Свѣдѣнія о лицахъ призрѣваемыхъ Попечительствомъ.

Въ теченіи 1907 года въ вѣдѣніи попечительства находились слѣдующія лица:

По Антопольскому благочинію: сынъ священника Павелъ Гречко—24 руб. вдова псаломщика Марія Крейдичъ 18 руб.

По Бѣлостокскому благочинію: дочь протоіерея Наталія Гоголевская—30 руб., дѣти священника: Александра, Василій и Борисъ Щербицкіе—10 рублей, дочь священника Стефацида Шеметилло—12 руб., дочь священника Юлія Сцѣпуро—24 руб.

По Бѣльскому благочинію: вдова псаломщика Агафія Солостюкевичъ—24 руб., сироты: псаломщика Лидія и Николай Фирасевичи—20 рублей, сирота протоіерея Елена Маркевичъ—24 руб., вдова священника Θекла Пискановская—60 руб., вдова псаломщика Θеофила Харсевичъ—16 р., вдова псаломщика Емилія Никольская—10 руб., вдова псаломщика Софія Губецъ—60 руб.

По Бытенскому благочинію: вдова священника Екатерина Любимова—20 руб., заштатный псаломщикъ Василій Тарановичъ—36 руб., сынъ священника Яковъ Орловъ—10 руб., вдова псаломщика Марія Главацкая—24 руб., вдова псаломщика Марія Бендовская—12 руб.,

вдова псаломщика Елизавета Бендовская—25 руб., сироты священника: Александръ, Варвара, Евгенія, Клавдія, Анна, Екатерина и Александра Шестовы -20 руб.

По Брестскому благочинію: дочь діакона Анна Рубецкая—12 рублей, вдова священника Наталія Бабулевичъ—24 руб., вдова священника Марія Жебровская - 12 руб., вдова священника Ольга Бѣгаловичъ—60 руб. и вдова священника Мароа Лебедева—36 руб., вдова священника Надежда Карская—40 руб. и дочь псаломщика Марія Пригодинская—20 руб.

По Бездежскому благочинію: сирота священника Анна Шпаковская- 12 руб., сироты священника: Саломія, Юлія и Марія Огіевичи—36 руб., сироты священника: Анна и Ольга Павловичи—20 руб, вдова псаломщика Екатерина Плисъ—12 рублей, заштатный псаломщикъ Иванъ Шумовичъ—24 руб., вдова псалощика Софія Шпаковская—10 руб., вдова псаломщика Пелагія Рацованская - 12 руб., вдова псаломщика Александра Собисевичъ—43 руб., заштатный священникъ Михаилъ Павловичъ 30 руб., вдова діакона Татіана Іодковская—18 руб. и вдова священника Вѣра Лешкевичъ -24 р.

По Высоко-Литовскому благочинію: вдова священника Марія Харламповичъ—42 руб., дочь умершаго псаломщика Анна Семятковская—12 руб., вдова псаломщика Марія Вершинская—20 руб., дочь умершаго священника Софія Ширинская—16 руб.

По Волковыскому благочинію: сироты псаломщика: Өеодоръ, Петръ, Алексѣй и вѣра Александровичи—24 руб., вдова псаломщика Марія Окуличъ 8 руб., вдова псаломщика Ольга Панасевичъ—18 руб., вдова псаломщика Пелагія Кубаевская—20 руб., вдова священника Стефанида Морозъ—21 руб.

По Велико-Берестовицкому благочинію: дочь священника Александра Ковалевская—18 руб., вдова псаломщика Ольга Горецкая—20 руб., дочь священника Ели-

завета Хальковская—24 руб. и дочь священника сирота (просфорня) Марія Горячко - 24 руб.

По Влодавскому благочинію вдова священника Афанасія Бѣгаловичъ—36 руб.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Преподаніе Архипастырскаго благословенія и выраженіе благодарности.

Резолюціей Его Преосвященства отъ 18 августа за № 2484, преподано Архипастырское благословеніе 1) безъ выдачи грамотъ: а) протоіерею Страдечской цер., Брестскаго уѣзда, о. Петру Котовичу и священнику Радепской церкви, того же уѣзда, о. Калиновскому, усердно заботящимся о благоукрашеніи приходскихъ храмовъ и располагающимъ христіанъ къ пожертвованіямъ; б) жительницамъ г. С.-Петербурга—баронессѣ Вѣрѣ Андреевнѣ фонъ-Клейгтъ и дворянкѣ Татіанѣ Петровнѣ Измайловой за пожертвованіе въ Радечскую церковь собственноручной работы—вышитой золотомъ и бисеромъ напрестольной пелены цѣною 100 руб; в) братчикамъ и братчицамъ села Страдеча и дер Дуричъ, Брестскаго уѣзда, за пожертвованіе на нужды приходскаго храма 150 руб. 54 коп.; г) крестьянамъ с. Страдечи и дер. Дуричъ Анастасію Демчуку, Сергію Иванцу и др. всего въ числѣ 10 человѣкъ, а также дер. Бѣлогоръ - Ивану Андреевичу, пожертвовавшимъ на украшеніе храма 26 р. 32 к. и д) жителямъ заштатнаго города Василькова, Сокольскаго уѣзда, коими пожертвовано на нужды церкви 26 руб. 97 коп. и 2) съ выдачею установленной грамоты—крестьянину села Страдеча, Брестскаго уѣзда, Павлу Яковлеву Макаревичу за пожертвованіе иконъ и лампадъ въ Страдечскую церковь на сумму 60 рублей.

Резолюціей Его Преосвященства отъ 18 августа за № 2472 преподано Архипастырское благословеніе съ выдачею установленной грамоты землевладѣлицѣ Сокольскаго уѣзда Аннѣ Степановнѣ Ященко за поступившія отъ нея на значительную сумму пожертвованія Гродненскому каѳедральному собору разными предметами и устройство изъ дубоваго дерева цѣннаго амвона—облачальнаго мѣста.

Резолюціей Его Преосвященства отъ 30 іюня сего года за № 2092 выражена благодарность и преподано Архипастырское благословеніе слѣдующимъ лицамъ, сдѣлавшимъ пожертвованія въ Чарнянскую церковь, Бѣльскаго уѣзда, а именно: 1) настоятелю Самарскаго Николаевскаго монастыря, игумену Иннокентію, пожертвовавшему 100 руб. 2) Священнику Чарнянской церкви Іакову Архангельскому за пожертвованіе 80 руб 3) Іеродіакону Кіево Печерской Лавры Автоному за пожертвованіе 40 руб. 4) Казначеѣ Пятогорскаго Богородичнаго женскаго монастыря, монахинѣ Аннѣ, за пожертвованіе 25 руб. 5) Протоіерею Клещельской церкви Александру Соловьеву за пожертвованіе 20 руб. 6) Крестьянамъ с. Чарны Ивану Балейко, дер. Чарны-Средней Іуліану Чабану и дер. Семены Осипу Грибовскому за пожертвованіе 21 руб. 7) Прихожанамъ, пожертвовавшимъ на нужды церкви 173 руб. 50 коп. 8) двумъ сестрамъ—учительрицамъ Чарнянскаго и Потокскаго народныхъ училищъ Ираидѣ и Любови Волковскимъ за пожертвованіе 7 руб. 9) Братчикамъ и сестрамъ Чарнянскаго церковнаго братства за пожертвованіе 37 рублей 50 коп. и 10) Священнику Игуменовской церкви, Дисненскаго уѣзда, Виленской губ., Василію Бѣляеву за пожертвованіе 1 руб. 50 коп. На пожертвованія эти пріобрѣтены въ Чарнянскую церковь 1) двѣ пары хоругвей, писанныхъ на сукнѣ, съ золоченными украшеніями, цѣною 80 руб.

2) икона св. Трехъ Святителей, съ кіотомъ и лампадой, цѣною 30 руб. 3) подсвѣчникъ серебряный, стоимостью 30 руб. и 4) колоколъ, вѣсомъ 14 пудовъ 14 фунтовъ, съ биломъ въ 23 фунта стоимостью 365 рублей 50 коп. На колоколѣ отлиты 4 иконы и сдѣланы надписи: 1) „Заутра услыши гласъ мой, Господи", 2) „Возлюбихъ благолѣпіе дому Твоего и мѣсто селенія славы Твоея, Господи" и 3) „Отлитъ на заводѣ Анны Медвѣдцкой въ Саратовѣ".

Резолюціей Его Преосвященства отъ 21 августа за за № 2516 священникъ Хорощанскій церкви, Бѣлостокскаго уѣзда, Михаилъ Янковскій награжденъ *скуфіею*.

Резолюціями Его Преосвященства: отъ 16-го августа за № 2457 учитель Яворскаго народнаго училища Василій Новицкій назначенъ и. д. второго псаломщика Роготненской церкви, Слонимскаго уѣзда.

— отъ 21 августа за № 2515 священникъ Одрижинской церкви, Кобринскаго уѣзда, Стефанъ Левитскій, согласно прошенію, уволенъ за штатъ.

— за № 2508 окончившій Гродненскіе церковно-пѣвческіе курсы Давидъ Семенюкъ назначенъ и. д. псаломщика Сычевской церкви, Брестскаго уѣзда.

— за № 2506 священникъ с. Ляховичъ, Минской епархіи, Николай Рудаковскій, согласно прошенію, перемѣщенъ въ с. Говѣйновичи, Слонимскаго уѣзда.

15 сего августа, при совершеніи божественной литургіи въ Гродненскомъ каѳедральномъ соборѣ, настоятель Слонимскаго собора свящ Василій Полянскій возведенъ въ санъ протоіерея.

Вакантныя мѣста.

Священниковъ: 2-го священника при Красностокскомъ женскомъ монастырѣ. 2-го священника при Сокольской церкви, с. Молодовѣ, Кобринскаго уѣзда, гор. Бѣльскѣ при соборной церкви 2-го священника, с. Березѣ, Кобринскаго уѣзда, с. Грушевѣ, Кобринскаго уѣзда, с. Новоберезовѣ, Бѣльскаго уѣзда, с. Озерницѣ, Слонимскаго уѣзда, с. Наройкахъ, Бѣльскаго уѣзда, Пятницкой церкви м. Дывина, Кобринскаго уѣзда, Александро-Невской церкви м. Яловки Волковыскаго уѣзда и Одрижинѣ, Кобринскаго уѣзда.

Псаломщиковъ: въ м. Картузъ-Березѣ, Пружанскаго уѣзда и с. Церковичахъ, Кобринскаго уѣзда.

Редакторъ *Н. Шелутинскій.*

Грод. Губ. Тип.

ОСПА

КАКЪ ОХРАНЯТЬ СЕБЯ ОТЪ ЭТОЙ БОЛѢЗНИ.

Въ старыя времена по всему свѣту ни одна болѣзнь не губила и не уродовала столько народа, какъ оспа. Немного можно было тогда сыскать счастливыхъ людей, которыхъ она совсѣмъ бы не тронула. Не дальше, какъ сто лѣтъ тому назадъ, изъ пятнадцати человѣкъ развѣ одинъ не болѣлъ на своемъ вѣку оспой, и съ кѣмъ она приключалась, тому приходилось плохо. Тогда такъ бывало: гдѣ заболѣетъ оспой десять человѣкъ, тамъ трое ужъ непремѣнно умрутъ, а изъ остальныхъ кто останется на всю жизнь слѣпымъ, кто глухимъ, кто совсѣмъ потеряетъ силу и ужъ рѣдко кто не ходитъ потомъ рябой. И не знали люди какъ уберечь себя отъ такой ужасной болѣзни, пока, наконецъ, одному англійскому доктору—звали его Дженнеромъ—непосчастливилось найти противъ нея вѣрное средство.

Давно уже было извѣстно, что оспа бываетъ не только на людяхъ, но и на скотинѣ: на лошадяхъ, на овцахъ и на коровахъ. У лошадей она проявляется на однѣхъ ногахъ. У овецъ оспа высыпается по всему тѣлу, а у коровъ оспинки бываютъ только на вымени. Давно уже замѣтили люди и то, что оспа съ коровы можетъ переходить на человѣка, но что человѣку такая оспа настоящаго вреда не дѣлаетъ. Гдѣ заболѣетъ корова оспой, тамъ и у бабы, что ее доитъ, скоро по рукамъ пойдутъ точь-въ-точь такіе же пузырьки, какъ у коровы на вымени, но тяжелой болѣзни отъ этого бабамъ никогда не приключалось.

Докторъ Дженнеръ, жившій въ Англіи больше ста лѣтъ тому назадъ, былъ сельскимъ врачомъ. Много видѣлъ онъ вокругъ себя горя отъ оспы, много думалъ о томъ, какъ ее побороть, и, наконецъ, попалъ на правильный путь.

Не мало ему приходилось толковать о оспѣ съ крестьянами, и отъ нихъ онъ узналъ такую вещь: разъ у какой бабы была на рукахъ оспа отъ больной коровы, такъ эту женщину настоящая человѣческая оспа никогда уже не трогаетъ, хотя бы вся семья ея лежала въ этой болѣзни. Сталъ Дженнеръ смотрѣть за этимъ и видитъ, что крестьяне разсказали ему сущую правду. Тогда онъ и подумалъ: отъ коровьей оспы бабы никогда не умираютъ, а отъ настоящей оспы она ихъ спасаетъ; такъ почему же бы не прививать дѣтямъ нарочно коровью оспу? можетъ-быть, и дѣтей послѣ того настоящая оспа всю жизнь трогать не будетъ? И вотъ, когда въ его селѣ снова пошла косить народъ оспа, Дженнеръ снялъ у одной больной коровы оспенную матерію и сталъ прививать ее дѣтямъ: сдѣлаетъ ребенку на ручкѣ маленькую царапину, да и помажетъ матеріей. Ходитъ онъ потомъ къ такимъ ребятамъ, глядитъ и видитъ: на ручкѣ у ребенка появятся черезъ нѣсколько дней послѣ прививки пузырьки точь-въ-точь, какъ у коровы на вымени; недѣли черезъ двѣ пузырьки эти подсохнутъ, а тамъ и совсѣмъ заживутъ и ни одного изъ привитыхъ ребятъ настоящая оспа уже не трогаетъ, даромъ что кругомъ въ деревнѣ люди отъ нея такъ и валятся. Обрадовался Дженнеръ, что нашлось, наконецъ, средство, какъ уберечь народъ отъ страшной болѣзни, отъ смерти и калѣчества, сталъ писать объ этомъ другимъ докторамъ и въ своеп странѣ, въ Англіи, и въ чужія государства. Начали другіе доктора такое средство пробовать, и вездѣ выходило то же самое: кому привьютъ коровью оспу, какъ научилъ Дженнеръ, того настоящая оспа больше не трогаетъ.

Теперь въ иностранныхъ государствахъ рѣдко встрѣтишь непривитого ребенка, и умираетъ тамъ отъ оспы очень мало народа. Въ нѣмецкомъ государствѣ 26 лѣтъ тому назадъ былъ изданъ законъ, чтобы всякій младенецъ обязательно былъ привитъ и чтобы всякій ребенокъ на десятомъ году былъ непремѣнно привитъ второй разъ. Второй разъ надо прививать потому, что, какъ оказалось, прививка предохраняетъ отъ заболѣванія настоящей оспой не на всю жизнь, а только лѣтъ на восемь или на десять. Съ тѣхъ поръ, какъ нѣмцы ввели этотъ законъ у себя и начали всѣхъ дѣтей своихъ прививать по два раза, стала оспа появлятся въ нѣмецкой землѣ все рѣже и рѣже и, наконецъ, исчезла совсѣмъ: теперь люди тамъ не знаютъ, что это за болѣзнь такая настоящая оспа.

У насъ, въ Россіи, народъ не такъ себя и своихъ дѣтей бережетъ. И сейчасъ еще есть у насъ не мало семействъ, гдѣ дѣти остаются совсѣмъ не привитыми, а о второй прививкѣ въ деревняхъ почти что никто даже и не думаетъ.

Такъ вотъ изъ-за того, что у насъ находится столько безпечныхъ родителей, оспа въ Россіи до сихъ поръ не исчезаетъ. Все еще ходитъ она изъ села въ село, изъ города въ городъ и выхватываетъ не мало народа. Каждый годъ умираетъ отъ оспы въ Россіи больше 20-ти тысячъ человѣкъ, и сколько она пускаетъ по міру слѣпыхъ, потерявшихъ зрѣніе только изъ-за того, что не были никогда привиты,—этого и не сочтешь. Случается, что и привитые заболѣваютъ настоящею оспой, въ особенности тѣ, кто былъ привитъ только одинъ разъ во младенчествѣ, но у привитыхъ оспа бываетъ легче, проходитъ скорѣе, и рѣдко случается, чтобы изъ привитыхъ кто-нибудь умеръ или ослѣпъ.

Вотъ почему прививать надо обязательно каждаго младенца, когда ему минетъ четыре или пять мѣсяцевъ, а когда ребенку будетъ восемь или девять лѣтъ—слѣдуетъ непремѣнно привить ему оспу во второй разъ. Когда же въ какомъ-нибудь селеніи появится настоящая оспа, и начнутъ люди хворать ею одинъ за другимъ, тогда слѣдуетъ прививаться всѣмъ поголовно—и старымъ, и молодымъ, и подросткамъ, и дѣтямъ. И если только всѣ до одного, и большіе и малые, будутъ снова привиты, то оспа непремѣнно скоро исчезнетъ изъ этого селенія.

Вреда отъ прививки оспы никогда никакого не бываетъ.

Обращаться за прививкой слѣдуетъ къ докторамъ и фельдшерамъ.

Итакъ, не будьте же безпечны и легкомысленны, прививайте оспу вашимъ дѣтямъ въ младенческомъ возрастѣ, прививайте имъ второй разъ, когда подрастутъ, прививайтесь сами, всѣ по головно, въ случаѣ появленія настоящей оспы,—и вы сохраните, такимъ образомъ, себѣ и дѣтямъ вашимъ много здоровья и спасете многихъ отъ уродства и смерти. И дѣти ваши, когда выростутъ, скажутъ вамъ спасибо за вашу заботливость и попеченіе о нихъ.

Когда слѣдуетъ прививать младенцамъ оспу и какъ за ними послѣ прививки ухаживать? Привики оспу надо младенцу, когда ему минетъ четыре или пять мѣсяцевъ. Если ребенокъ слабенькій или хвораетъ чѣмъ-нибудь, то ему лучше не прививать, а подождать, пока онъ окрѣпнетъ или выздоровѣетъ отъ своей болѣзни. Но когда въ селѣ появляется настоящая оспа, то откладывать прививку опасно. Тогда уже не дожидаются 5-ти-мѣсячнаго возраста, а начинаютъ прививать всѣмъ младенцамъ съ четырехъ или пяти недѣль. Дѣтей же, хворающимъ чѣмъ-нибудь, надо тогда непремѣнно показать доктору. Докторъ осмотритъ ихъ и скажетъ, какому можно привить, какому нельзя, потому что не всякая болѣзнь ухудшается отъ прививки оспы.

Обыкновенно оспу прививаютъ весной и осенью, но, при появленіи въ селѣ настоящей оспы, надо прививать немедленно, какое бы время года ни стояло. Многія матери боятся прививать зимой: говорятъ, застудятъ оспу. Это опасеніе—совершенно напрасное. Привитой ребенокъ простуживается не чаще всякого другого, чѣмъ-нибудь хворающаго. Конечно, избѣгать простуды надо; для этого не слѣдуетъ дитя выносить зимой на дворъ въ продолженіи двухъ недѣль послѣ прививки. Въ теплое же время года выносить можно каждый день.

Передъ прививкой надо ребенка искупать (выкупать) и надѣть ему чистую, мягкую рубашечку съ широкими рукавчиками. Послѣ прививки завязывать ручки ничѣмъ не слѣдуетъ. Купать привитого ребенка можно до четвертаго дня. Съ четвертаго же дня, когда появляются оспинки, и до четырнадцаго, когда онѣ совсѣмъ подсохнутъ, купать не надо. Въ то время нужно дитя только умывать и подмывать и почаще мѣнять ему рубашку и пеленки. Не надо купать потому, что, вытирая ребенка, можно нечаянно разбередить или сорвать оспинку, и она тогда дольше не заживетъ. Восьмой, девятый и десятый день ребенокъ слегка горитъ, плохо спитъ, безпокоится. Опытная мать знаетъ все это и и етревожится нисколько.

Вокругъ оспинокъ, покуда онѣ наливаются всегда бываетъ небольшая краснота. Но иногда краснота расходится почти что по всему плечику. Ребенокъ безпокоится и плачетъ, потому что ручка горитъ и зудитъ. Надо тогда тотчасъ сходить къ доктору. Докторъ дастъ лѣкарство, ручка не станетъ такъ горѣть и ребенокъ успокоится.

Изрѣдка случается, что оспинка не подсыхаетъ въ свое время, а начинаетъ мокнуть и на мѣстѣ ея появляется язвочка. Бываетъ это отъ нечистаго содержанія ребенка, когда мать рѣдко мѣняетъ ему рубашечку, а также и оттого, иногда, что безпокойное дитя расцарапаетъ и разбередитъ себѣ оспинки. Такая язвочка можетъ долго мокнуть, если не полѣчить ее у доктора, при лѣченіи же заживетъ скоро.

Случается иногда и такъ: привьютъ младенцу коровью оспу, а она у него и на ручкѣ примется, и тѣльце ему въ разныхъ мѣстахъ—на животикѣ, на ножкахъ—такими же точно оспинками обсыплетъ; только величиной эти оспинки поменьше будутъ противъ тѣхъ, что на привитой ручкѣ бываютъ. Матери часто пугаются этой сыпи. „Ужъ не настоящую ли оспу привили моему ребенку", думаютъ и говорятъ онѣ. Однако, бояться тутъ совершенно нечего. Коровьей оспенною матеріею нельзя привить настоящую человѣческую оспу. Мать скоро и сама видитъ, что никакой тяжелой болѣзни съ ребенкомъ не приключилось: оспинки на тѣльцѣ очень быстро подсыхаютъ и заживаютъ раньше, чѣмъ на привитой ручкѣ. Вреда отъ нихъ младенцу никогда никакого не бываетъ.

Печатано на основаніи журнала Гродненскаго Губернскаго Распорядительнаго Комитета отъ 17 Іюля 1908 г. за № 985.

Тип. Э. І. Мейлаховича, Гродна.